

KONINKLIJKE HANDELSBOND VOOR BOOMKWEKERIJ- EN BOLPRODUCTEN (Anthos)

Algemene leverings- en betalingsvoorwaarden ten aanzien van België en Luxemburg met betrekking tot boomkwekerijproducten

Secretariaat: Postbus 170, NL-2180 AD Hillegom, Holland
tel.: +31 (0)252 535080 / fax: +31 (0)252 535088

A. Toepassing van de algemene verkoopvoorwaarden

- 1.1. Deze voorwaarden zijn alleen toepasselijk op overeenkomsten waarbij een van de partijen op het moment van sluiting van de overeenkomst lid is van Anthos, waaronder tevens in het kader van deze algemene voorwaarden worden geacht te behoren andere vennootschappen die direct of indirect verbonden zijn met een onderneming die lid is van Anthos (bijvoorbeeld zuster-, dochter- of moedermaatschappijen van het lid).
- 1.2. Indien een overeenkomst verwijst naar deze voorwaarden, en bij deze overeenkomst alleen niet-leden zijn betrokken, zijn de hieronder genoemde voorwaarden niet van toepassing.
- 1.3. Indien een overeenkomst verwijst naar deze voorwaarden, terwijl de partijen allebei geen lid zijn van Anthos, wordt tevens gehandeld in strijd met de wet en het auteursrecht.
- 1.4. Door het plaatsen van een bestelling verbindt de koper zich volledig en zonder enig voorbehoud aan deze algemene verkoopvoorwaarden.
Verwijzing van de koper naar andere voorwaarden wordt door de verkoper niet aanvaard.
- 1.5. Alle door de verkoper gedane aanbiedingen zijn vrijblijvend. Een koopovereenkomst is pas geldig wanneer de bestelling door de verkoper schriftelijk is bevestigd. De aanvaarding van een bestelling kan tevens blijken uit de verzending van de zaken.
- 1.6. Gegevens van koper kunnen in het gerechtvaardigd belang van verkoper aan de Bond ter beschikking worden gesteld en worden opgeslagen. Desgewenst wordt koper kosteloos informatie omtrent de over hem opgeslagen data verstrekt.

B. Prijzen

1. De zaken worden geleverd voor de prijzen die gelden op het moment van plaatsing van de bestelling. De prijzen zijn in Euro netto af kwekerij.
2. De verkoper behoudt zich het recht voor de prijzen te wijzigen, tot aan het moment van bevestiging van de bestelling.
3. Belastingen en alle expeditie- en vervoerskosten, alsmede alle overige bijkomende kosten zoals verpakkingskosten en kosten voor transportverzekering, komen ten laste van de koper en kunnen onder rembours worden opgeëist.

C. Betaling

1. Alle betalingen geschieden netto, zonder korting of andere vergoeding ter plaatse van de vestiging van de verkoper of op een door de verkoper aangegeven rekening. Tenzij anders is overeengekomen - en schriftelijk bevestigd - dienen de facturen te worden voldaan binnen dertig dagen gerekend vanaf de factuurdatum.
2. Bij verlate betaling is de verkoper gerechtigd alle lopende bestellingen op te schorten, onverminderd zijn recht op het nemen van enige andere juridische actie. Bij gebreke van tijdige betaling is de koper rente verschuldigd, gelijk aan 1,5% per maand of per gedeelte daarvan, te rekenen vanaf de vervaldatum.
3. Disconteerbare wissels worden door de verkoper slechts op grond van uitdrukkelijke schriftelijke overeenkomst geaccepteerd. De acceptatie van wissels geldt derhalve slechts als betalingsmiddel en niet als betaling en brengt alleszins nooit novatie te weeg. Kosten in verband met de discontering komen ten laste van de koper.
4. Bij gebreke van betaling binnen 48 uur na een ingebrekestelling, wordt, indien de verkoper daartoe reden ziet, de koopovereenkomst van rechtswege ontbonden; de verkoper is voorts

gerechtigd teruggave van de zaken te vorderen, onverminderd zijn recht op andere vormen van schadevergoeding. De ontbinding heeft niet alleen betrekking op de betrokken bestelling, maar tevens op de overige voorgaande onbetaalde bestellingen; of deze nu worden of zijn geleverd of al dan niet zijn betaald, doet hierbij niet ter zake. In geval van gespreide betaling leidt het niet voldoen van een termijn tot de onmiddellijke opeisbaarheid van het totaalbedrag, zonder voorafgaande ingebrekestelling. Facturen die worden verhaald via invordering, worden verhoogd met een vast percentage van 15, met een minimum van Euro 114.

5. In geen geval kunnen betalingen worden opgeschort of op enigerlei wijze worden verrekend zonder voorafgaande schriftelijke goedkeuring door de verkoper. Gedeeltelijke betalingen worden eerst in mindering gebracht op het niet-geprivilegeerde gedeelte van de schuld, pas daarna op de eventuele oudere schulden.
6. Indien de verkoper gegronde redenen heeft om aan te nemen dat de koper te kort zal schieten in de nakoming van zijn verplichtingen en de koper geen gehoor geeft aan een oproep tot betaling, waarin hem wordt gelast binnen een redelijke termijn aan zijn verplichtingen te voldoen, is de verkoper gerechtigd de nakoming van zijn verplichtingen op te schorten en/of onmiddellijke betaling van de facturen, of garanties daartoe, te eisen.

D. Levering en ontvangst

1. De levering geschiedt hetzij door directe overhandiging van de zaken aan de koper, hetzij door middel van een mededeling van beschikbaarstelling, hetzij door middel van aflevering aan een expediteur of vervoerder op de plaats van vestiging van de verkoper.
2. De koper verbindt zich ertoe de levering binnen het overeengekomen aantal dagen in ontvangst te nemen na de mededeling van beschikbaarstelling. Na deze termijn kan de verkoper de overeenkomst eenzijdig door de koper ontbonden verklaren, of kosten voor opslag in rekening brengen, onverminderd zijn recht op schadevergoeding
3. Indien de kredietlimiet voor de koper zich zodanig wijzigt dat de waarde van de (nog) te leveren goederen of diensten daardoor niet meer gedekt kan worden door de door verkoper afgesloten kredietverzekering, heeft verkoper het recht van verdere levering af te zien.
4. De goederen blijven eigendom van de verkoper tot volledige betaling van de prijs. Alle risico's zijn ten laste van koper. In geval van niet-betaling op de vervaldag zal de verkoop door ons als nietig kunnen worden beschouwd van rechtswege en zonder aanmaning. De betaalde voorschotten blijven de verkoper verworven ter vergoeding van mogelijke verliezen bij wederverkoop.

E. Risico-overgang

1. De zaken worden, ook bij franco levering, vervoerd voor risico van de koper; in geval van schade of vermissing dient de koper hiervan binnen drie dagen na ontvangst van de zaken de nodige bevindingen te doen en eventuele voorbehouden bij buitengerechtelijke akte of aangetekend schrijven met bewijs van ontvangst te doen toekomen aan de vervoerder.

F. Leveringstermijnen

1. Leveringen worden verricht al naar gelang de beschikbaarheid van de zaken en naar volgorde van ontvangst van de bestellingen. De verkoper is gerechtigd tot volledige of gedeeltelijke levering.
2. De leveringstermijnen worden zo nauwkeurig mogelijk aangegeven maar blijven afhankelijk van de aanvoer- en transportmogelijkheden.
3. Overschrijdingen van de leveringstermijnen geven geen recht op schadevergoeding, noch op het recht van retentie, noch op annulering van de lopende bestellingen.
4. Het overschrijden van de leveringstermijn op grond van force majeure en andere onvoorziene en verkoper niet toerekenbare gebeurtenissen, waardoor verkoper de levering in behoorlijke mate wordt bemoeilijkt en/of onmogelijk wordt gemaakt - hieronder vallen groeischade of bederf van planten door onvoorziene vorst- en/of andere weerschade, officiële leveringsverboden en/of andere beschikkingen, bedrijfsstoringen, stakingen etc. ook indien de omstandighe-

den zich voordoen bij leveranciers van verkoper, zijn verkoper ook bij bindend overeengekomen termijnen niet toe te rekenen. Zulke gebeurtenissen geven verkoper het recht de leveringen met de duur van de belemmering plus een gepaste aanlooptijd op te schorten of voor het nog niet gepresteerde deel de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden.

5. Voor zover de belemmering langer dan 4 weken duurt en deze belemmering niet aan Verkoper is toe te rekenen, heeft koper het recht de overeenkomst te ontbinden, doch dit slechts nadat hij verkoper een redelijke schriftelijke naleveringstermijn heeft gesteld en slechts voor zover verkoper niet heeft gepresteerd.
6. Andere vorderingen uit welke hoofde dan ook, in het bijzonder schadevergoeding wegens gevolgschade, zijn uitgesloten.

G. Annulering van de order, weigering af te nemen

1. Wordt een door de koper verstrekte order geheel of gedeeltelijk geannuleerd, dan dient hij de ingevolge hiervan bij verkoper ontstane schade te vergoeden. De schade wordt met 10% van de netto-faktuurwaarde van de geannuleerde order berekend. Het bewijs van een hogere schade blijft voorbehouden.
2. Wanneer afname wordt geweigerd is de koper voor de daaruit voortvloeiende kosten en schade aansprakelijk.
3. Indien afname wordt geweigerd, heeft de verkoper het recht de produkten ook zonder dat aan de hiervoor genoemde voorwaarden is voldaan, zonder voorafgaande mededeling vrij tegen een hem acceptabel lijkende prijs op rekening van de in verzuim zijnde koper verder te verhandelen.

H. Eigendomsvoorbehoud

1. Ondanks feitelijke levering aan de koper, gaat de eigendom van de geleverde produkten pas over op de koper, nadat al hetgeen de koper krachtens deze overeenkomst aan de verkoper verschuldigd is of zal zijn, heeft voldaan. Het eigendomsvoorbehoud van verkoper gaat niet teniet, indien de koper de planten vooruitlopend op verdere doorverkoop tijdelijk in aan hem of aan derden toebehorende grond heeft geplant.
2. Het is de koper niet toegestaan de produkten te verpanden of tot zekerheid over te dragen.
3. Indien en zolang de verkoper eigenaar van de produkten is zal de koper de verkoper op diens eerste verzoek mededelen waar de produkten, waarvan de verkoper eigenaar is, zich bevinden.
4. In geval van beslag, (voorlopige) surséance van betaling of faillissement zal Koper de beslagleggende deurwaarder, de bewindvoerder of de curator op de (eigendoms) rechten van de verkoper wijzen en de verkoper onmiddellijk hiervan in kennis stellen. Kosten en schade, die ontstaan doordat de koper deze verplichtingen niet nakomt, komen volledig te zijnen lasten.
5. De koper heeft het recht aan hem geleverde produkten in het kader van zijn normale bedrijfsuitoefening aan derden te verkopen en af te leveren indien hij niet in verzuim is.
6. Zolang de koper niet alle verschuldigde bedragen aan de verkoper heeft betaald, cedeert de koper reeds van nu volledig aan de verkoper toekomstige vorderingen die hij zal hebben op grond van doorverkoop van de produkten. Een bijzondere akte van cessie is niet nodig. Op eerste verzoek van de verkoper zal de koper de cessie echter openbaar maken en de verkoper de noodzakelijke informatie en stukken ter beschikking stellen.
7. De verkoper verplicht zich af te zien van de hem toekomstige zekerheidsrechten ingevolge de vorige bepalingen, indien hun waarde de vordering waarvoor zekerheid wordt gesteld met meer dan 20% overschrijdt.

I. Klachten en garantie

1. De verkoper behoudt zich het recht voor om bij de uitvoering van de bestelling niet meer leverbare rassen en lengtes tegen de bijbehorende prijs te vervangen door andere rassen of

lengtes die de bestelling zo dicht mogelijk benaderen.

2. De verkoper is niet verantwoordelijk voor de bloei, noch voor het aanslaan.
3. Direct na aankomst van de zaken op de plaats van bestemming dient de koper zich ervan te vergewissen dat het geleverde overeenkomt met hetgeen is besteld. Indien de zaken niet conform zijn met het bestelde of indien er een duidelijk gebrek is, moeten eventuele klachten die hieruit kunnen voortvloeien - om ontvankelijk te kunnen zijn - uiterlijk een week na de aankomst van de zaken op de plaats van bestemming worden medegedeeld aan de verkoper, of, indien er sprake is van verborgen gebreken, uiterlijk een week na vaststelling van het gebrek. Ingeval de klacht rechtvaardig blijkt te zijn, verplicht de verkoper zich ertoe, naar keuze van de koper, hetzij de gebreklage of niet-conforme zaken te vervangen, hetzij de zaken terug te nemen en de verkoopprijs aan de koper terug te betalen. Elke teruggave dient vergezeld te gaan van een formele overeenkomst tussen de verkoper en de koper.
De koper verplicht zich ertoe de niet-conforme zaken apart te bewaren, om besmetting door of van deze zaken alsmede verwisseling met andere zaken te voorkomen.
4. Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat de garantie voor raszuiverheid in geen geval het factuurbedrag kan overschrijden; de verkoper is niet verplicht tot schadevergoeding aan de koper wegens indirecte schade, zoals behandelingskosten of inkomstenderving.
5. De aansprakelijkheid van de verkoper is in alle gevallen beperkt tot de waarde van de omstreden zaken.

J. Nadere verplichtingen van de koper

1. De koper is verplicht zijn afnemers te informeren omtrent het gebruik van de geleverde goederen en dient, indien relevant, zijn afnemers te wijzen op eventuele gevaren bij het (inwendig) gebruik van deze goederen. De koper is gehouden de verkoper te vrijwaren voor schadeclaims van derden, indien hij heeft nagelaten zijn afnemers deugdelijk te informeren omtrent het gebruik van de goederen.
2. In die gevallen waarin uit de door de verkoper gehanteerde catalogus, dan wel uit de door partijen gesloten overeenkomst blijkt dat een ras kwekersrechtelijke bescherming geniet - hetgeen wordt aangeduid met de vermelding R of P achter de naam van het betreffende ras - is de koper gebonden aan alle met dat recht verband houdende verplichtingen. Indien een ras geen kwekersrechtelijke bescherming in Nederland (meer) geniet, doch in België en Luxemburg nog gepatenteerd is, is de koper eveneens gebonden aan alle met dat recht verband houdende verplichtingen.
Overtreding van deze bepalingen leidt ertoe dat de koper aansprakelijk is voor alle daaruit voor de verkoper en derden ontstane schade.

K. Toepasselijk recht en geschillen

1. Alle aanbiedingen en koopovereenkomsten worden beheerst door het Nederlandse recht. Het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (Weens Koopverdrag), is uitdrukkelijk uitgesloten.
2. Bij geschillen over de kwaliteit van de geleverde producten tussen de contractanten kan elke partij zich, indien onderlinge schikking niet mogelijk is, tot de secretaris van de Bond wenden. Deze moet en zal trachten, een minnelijke schikking te bewerkstelligen.
3. Indien een minnelijke regeling zoals onder sub. 1 niet binnen 2 maanden tot stand komt, kunnen partijen zich gezamenlijk tot het secretariaat van de Bond wenden met het verzoek een arbitragecommissie te benoemen, samengesteld uit drie arbiters, die bij uitsluiting van de gewone rechter als goede scheidsmannen bij arbitraal vonnis of arbitrale beschikking beslissen. De uitspraak is bindend voor beide partijen. Beide partijen zullen een gelijk deel van de arbitragekosten vooraf voldoen.
4. De Nederlandse tekst van deze voorwaarden prevaleert boven de vertaling ervan.

Versie april 2001
Bijgewerkt t/m november 2003

Gewijzigd juni 2006 toevoeging artikel 1

Association royale de produits de pépinière et de plantes à bulbe (Anthos)

Conditions Générales de livraison et de paiement pour la Belgique et le Luxembourg concernant les produits de pépinières

Secrétariat: BP 170, NL-2180 AD Hillegom, Pays Bas
tel.: 1931 252 535080 / fax: 1931 252 535088

A. Application des conditions générales de vente

- 1.1. Ces conditions ne s'appliquent qu'aux contrats dans lesquels une des parties est membre d'Anthos au moment de la conclusion du contrat. Sont également censées en faire partie, dans le cadre de ces conditions générales, les autres sociétés qui ont un lien direct ou indirect avec une entreprise membre d'Anthos (par exemple des sociétés soeurs, des sociétés mères ou des filiales du membre).
- 1.2. Si un contrat fait référence aux présentes conditions et que dans ce contrat, seuls des non-membres sont impliqués, les conditions stipulées ci-dessous ne sont pas d'application.
- 1.3. Si un contrat fait référence aux présentes conditions, alors qu'aucune des parties n'est membre d'Anthos, il est également agi en infraction à la loi et au droit d'auteur.
- 1.4. Toutes les offres et livraisons relatives aux produits de pépinières des entreprises affiliées à l'Association, sont effectuées exclusivement sur la base des présentes conditions.
Le fait de passer une commande implique l'adhésion entière et sans réserves de l'acheteur à ces conditions générales de vente. Toute condition contraire posée par l'acheteur sera inopposable au vendeur.
- 1.5. Les offres du vendeur sont sans engagement. Un contrat de vente n'est valable que sous réserve de confirmation écrite de la commande par le vendeur. L'acceptation d'une commande pourra également résulter de l'expédition des marchandises.
- 1.6. Les données de l'acheteur peuvent être mises à la disposition de la Association et être mémorisées dans l'intérêt légitime du vendeur. A la demande, les informations concernant les données mémorisées sont remises sans frais à l'acheteur.

B. Prix

1. Les marchandises sont fournies aux prix en vigueur au moment de la passation de la commande. Les prix s'entendent en Euro nets départ pépinière.
2. Le vendeur se réserve le droit de modifier les prix, et cela jusqu'à la confirmation de la commande.
3. Tout impôt, taxe, tous les frais de l'expédition et du transport, ainsi que tous frais supplémentaires tels que frais d'emballage et frais d'assurance du transport, sont à la charge de l'acheteur et peuvent être perçus contre remboursement.

C. Paiement

1. Tous paiements seront effectués nets, sans escompte et sans compensation au siège du vendeur ou au profit d'un compte précisé par le vendeur. Sauf convention contraire, confirmée par écrit, les factures sont payables dans les trente jours à compter de la date de facturation.
2. En cas de retard de paiement, le vendeur pourra suspendre toutes les commandes en cours, sans préjudice de toute autre voie d'action. Toute somme non payée à l'échéance figurant sur la facture entraîne l'application de pénalités de retard d'un montant égal à 1,5% par mois ou éventuellement par fraction de mois à compter de l'échéance.
3. Les traites escomptables sont acceptées par le vendeur seulement sur le fondement d'une convention expresse écrite. L'acceptation des traites vaut donc seulement comme moyen de paiement et non comme paiement et ne fait pas novation à tous égards. Les frais d'escompte sont à la charge de l'acheteur.
4. En cas de défaut de paiement, 48 heures après une mise en demeure restée infructueuse, la

vente sera résiliée de plein droit si bon semble au vendeur qui pourra demander la restitution des marchandises, sans préjudice de tous autres dommages-intérêts. La résolution frappera non seulement la commande en cause mais aussi toutes les commandes impayées antérieures, qu'elles soient livrées ou en cours de livraison et que leur paiement soit échu ou non. De même, lorsque le paiement est échelonné, le non-paiement d'une seule échéance entraînera l'exigibilité immédiate de la totalité de la dette, sans mise en demeure. Toute facture recouvrée par service contentieux sera majorée à titre de clause pénale non réductible d'une indemnité fixée forfaitairement à 15 avec un minimum de Euro 114.

5. En aucun cas, les paiements ne peuvent être suspendus ni faire l'objet d'une quelconque compensation sans l'accord écrit et préalable du vendeur. Tout paiement partiel s'imputera d'abord sur la partie non privilégiée de la créance, puis sur les sommes dont l'exigibilité est la plus ancienne.
6. Le vendeur pourra suspendre ses obligations et/ou exiger le règlement immédiat des factures ou des garanties pour les paiements restants à effectuer si le vendeur a des sérieuses raisons de craindre que l'acheteur manquera à l'exécution de ses obligations et si ce dernier n'obtempère pas à une sommation écrite énonçant ces raisons, qui l'enjoint de se déclarer prêt à exécuter ses obligations dans un délai raisonnable fixé dans la sommation.

D. Livraison et réception

1. La livraison est effectuée soit par la remise directe de la marchandise à l'acheteur, soit par simple avis de mise à disposition, soit par délivrance à un expéditeur ou un transporteur dans les locaux du vendeur.
2. L'acheteur s'engage à prendre livraison dans le nombre de jours convenu qui suivent l'avis de mise à disposition. Ce délai expiré, le vendeur pourra considérer la vente unilatéralement résiliée par l'acheteur, ou compter des frais de garde sans préjudice de dommages-intérêts en réparation.
3. Le vendeur est habilité à refuser d'effectuer des livraisons si le plafond de crédit de l'acheteur était modifié de telle façon que la valeur des articles ou des services devant (encore) être livrés n'était plus couverte par l'assurance contre les risques de crédit contractée par le vendeur.
4. Le vendeur se réserve la propriété des marchandises jusqu'au complet paiement. Les risques sont à charge de l'acheteur. En cas de non-paiement à l'échéance le vendeur peut considérer celle-ci comme résolue de plein droit et sans mise en demeure. Les acomptes pourront être conservés pour couvrir les pertes éventuelles à la revente.

E. Transport des risques

1. Les marchandises sont transportées, même en cas de livraison franco, aux risques et périls de l'acheteur, auquel il appartient au cas d'avarie ou de manquants de faire toute constatation nécessaire et de confirmer ses réserves par acte extrajudiciaire ou par lettre recommandée avec avis de réception auprès du transporteur dans les trois jours qui suivent la réception des marchandises.

F. Délais de livraison

1. Les livraisons ne sont opérées qu'en fonction des disponibilités et dans l'ordre d'arrivée des commandes. Le vendeur est autorisé à procéder à des livraisons de façon globale ou partielle.
2. Les délais de livraison sont indiqués aussi exactement que possible mais sont fonction des possibilités d'approvisionnement et de transport du vendeur.
3. Les dépassements de délai de livraison ne peuvent donner lieu à dommages-intérêts, ni à retenue, ni à annulation des commandes en cours.
4. Le dépassement du délai de livraison sur fondement de la force majeure et autres événements imprévisibles pour lesquels le vendeur n'est pas responsable, dont la livraison par le vendeur est rendue difficile dans une mesure importante et/ou est rendue impossible -

entrent ici les dommages de croissance ou de putréfaction des plantes en raison de dommages de gelée et/ou autres dommages atmosphériques, interdictions de livraison officielles et/ou autres ordonnances, chômage professionnel, grèves etc. aussi si les circonstances se produisent chez les fournisseurs du vendeur, le vendeur n'est pas responsable, même en cas de délais obligatoires convenus. De tels événements donnent le droit au vendeur de suspendre les livraisons pour la durée de l'empêchement plus un délai de remise en route adapté ou bien de dissoudre le contrat en tout ou partie pour la partie non prestée du contrat.

5. Pour autant que l'empêchement dure plus de 4 semaines et que cet empêchement n'est pas imputable au vendeur, l'acheteur a le droit de dissoudre le contrat, cependant seulement après qu'il ait donné un délai de livraison supplémentaire raisonnable par écrit et seulement pour autant que le vendeur n'a pas presté.
6. Toutes autres réclamations à quel titre que ce soit, en particulier indemnisation en raison de dommages consécutifs, sont exclues.

G. Annulation de l'ordre, refus d'enlèvement

1. Si un ordre remis par l'acheteur est annulé en tout ou partie, il doit alors indemniser le vendeur du préjudice causé à la suite de cela. Le préjudice est calculé à 10% de la valeur de la facture nette de l'ordre annulé.
Sous réserve de la preuve d'un préjudice plus élevé.
2. L'acheteur est responsable des frais et du préjudice lorsqu'un enlèvement est refusé.
3. Si l'enlèvement est refusé, le vendeur a le droit de continuer à négocier les produits sans qu'il soit satisfait aux conditions précitées, sans communication préalable, librement à un prix lui semblant acceptable pour compte de l'acheteur faisant défaut.

H. Réserve de propriété

1. Malgré la livraison de fait à l'acheteur, la propriété des produits achetés passe seulement à l'acheteur après que tout ce que l'acheteur doit ou sera redevable au vendeur en vertu du présent contrat est payé. La réserve de propriété du vendeur n'est pas annulée si l'acheteur, anticipant sur la revente ultérieure, a planté temporairement les plantes dans un sol lui appartenant ou appartenant à des tiers.
2. L'acheteur n'est pas autorisé à gager ou céder les produits en garantie.
3. Si et aussi longtemps que le vendeur est propriétaire des produits, l'acheteur indiquera au vendeur à sa première demande où se trouvent les produits dont le vendeur est propriétaire.
4. En cas de saisie, redressement judiciaire (provisoire) ou faillite, l'acheteur signalera les droits (de propriété) du vendeur à l'huissier saisissant, administrateur ou au syndic et en informera immédiatement le vendeur. Les frais et préjudices causés parce que l'acheteur ne respecte pas cette obligation sont entièrement à sa charge.
5. L'acheteur a le droit de vendre et de livrer à des tiers les produits qui lui sont livrés dans le cadre de son exploitation professionnelle normale s'il n'est pas en défaut.
6. Tant que l'acheteur n'a pas payé tous les montants dûs au vendeur, l'acheteur cède dès l'instant entièrement au vendeur toutes les créances qu'il aura sur fondement de la revente des produits. Un acte de cession spécial n'est pas nécessaire. L'acheteur divulguera cependant la cession à la première demande du vendeur et il mettra les informations et documents nécessaires à la disposition du vendeur.
7. Le vendeur s'engage à renoncer aux droits de garantie lui revenant en raison des dispositions précédentes, si leur valeur ne dépasse pas de 20% la valeur de la créance pour laquelle garantie est prise.

I. Réclamation et garanties

1. Le vendeur se réserve le droit lors de l'exécution de la commande, de remplacer les variétés et tailles épuisées par d'autres s'en rapprochant le plus aux prix correspondants.
2. Le vendeur n'est responsable ni de la floraison ni de la reprise.
3. Dès l'arrivée de la marchandise au lieu de la destination, l'acheteur est tenu de s'assurer de la conformité de la livraison avec la commande. En cas de non-conformité ou défaut apparent, les réclamations qui sont susceptibles d'en résulter, doivent -pour être recevable- être notifiées au vendeur au plus tard huit jours à compter de la date de leur arrivée au lieu de destination, ou, en cas de vices cachés, au plus tard huit jours à compter de la constatation du défaut. En cas de réclamation reconnue justifiée, le vendeur s'engage, au choix de l'acheteur, soit à remplacer les marchandises défectueuses ou non-conformes, soit à reprendre les marchandises et à en rembourser le prix. Tout retour doit faire l'objet d'un accord formel entre le vendeur et l'acheteur.

L'acheteur s'engage à isoler la marchandise non conforme de telle sorte qu'elle ne puisse contaminer ou être contaminée par d'autres marchandises ni être confondue.

4. Il est expressément convenu que la garantie pour pureté des variétés ne peut en aucun cas dépasser la valeur de la facture; le vendeur ne sera tenu à aucune indemnisation envers le client pour dommages indirects, tels que frais de traitement ou manque à gagner.
5. La responsabilité du vendeur est dans tous les cas limitée à la valeur des marchandises litigieuses.

J. Autres obligations auxquelles est tenu l'acheteur

1. L'acheteur est contraint d'informer ses clients sur l'utilisation des biens qui leur sont livrés et se doit, si bien fondé, d'attirer leur attention sur les éventuels dangers en cas d'utilisation/d'absorption de ces biens.

L'acheteur est tenu de préserver le vendeur d'une éventuelle réclamation en dommages et intérêts émanant de tiers si l'acheteur a négligé d'informer dûment ses clients pour ce qui est de l'utilisation des biens.

2. Dans les cas où il ressort du catalogue utilisé par le vendeur ou bien du contrat conclu par les parties qu'une variété bénéficie d'une protection légale de pépiniériste - ce qui est signalé par l'indication R ou P après le nom de la variété en question - l'acheteur est lié par toutes les obligations liées à ce droit. Si une variété ne bénéficie pas (plus) d'une protection légale de pépiniériste aux Pays-Bas, mais est encore brevetée à la Belgique et au Luxembourg, l'acheteur est également lié par toutes les obligations liées à ce droit.

Les infractions à ces dispositions ont pour effet que l'acheteur devient responsable de tous les dommages consécutifs subis par le vendeur et des tiers.

K. Droit applicable et litiges

1. Tous offres et contrats de vente seront régis par le droit néerlandais. Le Traité des Nations Unies en matière de contrats internationaux des objets mobiliers (le Traité de Vienne) est expressément exclu.
2. En cas de litiges entre les contractants sur la qualité des produits livrés, chaque partie peut s'adresser au Secrétaire du Syndicat, si un accord mutuel n'est pas possible. Ce dernier doit et essaiera d'en venir à un accord amiable.
3. Si un règlement amiable comme celui visé à 1. n'est pas réalisé dans les 2 mois, les parties peuvent s'adresser conjointement au secrétariat du Syndicat en demandant de désigner une commission arbitrale composée de trois arbitres qui, par exclusion de la juridiction ordinaire, statueront en bons arbitres par sentence ou décision arbitrale. La décision est irrévocable pour les deux parties, lesquelles régleront à l'avance une part égale des frais d'arbitrage.

4. Le texte néerlandais de ces conditions prévaut à la traduction de celui-ci.

Conditions Générales de livraison et de paiement pour la Belgique et le Luxembourg concernant les produits de pépinières

1. Toutes les offres et livraisons relatives aux produits de pépinières des entreprises affiliées à l'Association, sont effectuées exclusivement sur la base des présentes conditions.
3. Les données de l'acheteur peuvent être mises à la disposition de la Association et être mémorisées dans l'intérêt légitime du vendeur. A la demande, les informations concernant les données mémorisées sont remises sans frais à l'acheteur.
3. Les traites escomptables sont acceptées par le vendeur seulement sur le fondement d'une convention expresse écrite. L'acceptation des traites vaut donc seulement comme moyen de paiement et non comme paiement et ne fait pas novation à tous égards. Les frais d'escompte sont à la charge de l'acheteur.
2. L'acheteur s'engage à réceptionner la livraison dans le nombre de jours convenu après la communication de la mise à disposition. Après ce délai, le vendeur pourra déclarer unilatéralement le contrat résilié par l'acheteur, ou facturer des frais d'entreposage, sans préjudice à son droit à indemnité.
4. Le dépassement du délai de livraison sur fondement de la force majeure et autres événements imprévisibles pour lesquels le vendeur n'est pas responsable, dont la livraison par le vendeur est rendue difficile dans une mesure importante et/ou est rendue impossible - entrent ici les dommages de croissance ou de putréfaction des plantes en raison de dommages de gelée et/ou autres dommages atmosphériques, interdictions de livraison officielles et/ou autres ordonnances, chômage professionnel, grèves etc. aussi si les circonstances se produisent chez les fournisseurs du vendeur, le vendeur n'est pas responsable, même en cas de délais obligatoires convenus. De tels événements donnent le droit au vendeur de suspendre les livraisons pour la durée de l'empêchement plus un délai de remise en route adapté ou bien de dissoudre le contrat en tout ou partie pour la partie non prestée du contrat.
5. Pour autant que l'empêchement dure plus de 4 semaines et que cet empêchement n'est pas imputable au vendeur, l'acheteur a le droit de dissoudre le contrat, cependant seulement après qu'il ait donné un délai de livraison supplémentaire raisonnable par écrit et seulement pour autant que le vendeur n'a pas presté.
6. Toutes autres réclamations à quel titre que ce soit, en particulier indemnisation en raison de dommages consécutifs, sont exclues.

G. Annulation de l'ordre, refus d'enlèvement

1. Si un ordre remis par l'acheteur est annulé en tout ou partie, il doit alors indemniser le vendeur du préjudice causé à la suite de cela. Le préjudice est calculé à 10% de la valeur de la facture nette de l'ordre annulé.
Sous réserve de la preuve d'un préjudice plus élevé.
2. L'acheteur est responsable des frais et du préjudice lorsqu'un enlèvement est refusé.
3. Si l'enlèvement est refusé, le vendeur a le droit de continuer à négocier les produits sans qu'il soit satisfait aux conditions précitées, sans communication préalable, librement à un prix lui semblant acceptable pour compte de l'acheteur faisant défaut.

H. Réserve de propriété

1. Malgré la livraison de fait à l'acheteur, la propriété des produits achetés passe seulement à l'acheteur après que tout ce que l'acheteur doit ou sera redevable au vendeur en vertu du présent contrat est payé. La réserve de propriété du vendeur n'est pas annulée si l'acheteur, anticipant sur la revente ultérieure, a planté temporairement les plantes dans un sol lui appartenant ou appartenant à des tiers.
 2. L'acheteur n'est pas autorisé à gager ou céder les produits en garantie.
 3. Si et aussi longtemps que le vendeur est propriétaire des produits, l'acheteur indiquera au vendeur à sa première demande où se trouvent les produits dont le vendeur est propriétaire.
 4. En cas de saisie, redressement judiciaire (provisoire) ou faillite, l'acheteur signalera les droits (de propriété) du vendeur à l'huissier saisissant, administrateur ou au syndic et en informera immédiatement le vendeur. Les frais et préjudices causés parce que l'acheteur ne respecte pas cette obligation sont entièrement à sa charge.
 5. L'acheteur a le droit de vendre et de livrer à des tiers les produits qui lui sont livrés dans le cadre de son exploitation professionnelle normale s'il n'est pas en défaut.
 6. Tant que l'acheteur n'a pas payé tous les montants dûs au vendeur, l'acheteur cède dès l'instant entièrement au vendeur toutes les créances qu'il aura sur fondement de la revente des produits. Un acte de cession spécial n'est pas nécessaire. L'acheteur divulguera cependant la cession à la première demande du vendeur et il mettra les informations et documents nécessaires à la disposition du vendeur.
 7. Le vendeur s'engage à renoncer aux droits de garantie lui revenant en raison des dispositions précédentes, si leur valeur ne dépasse pas de 20% la valeur de la créance pour laquelle garantie est prise.
4. Le texte néerlandais de ces conditions prévaut à la traduction de celui-ci.

Versie juni 2002

Gewijzigd juni 2006 toevoeging artikel 1